Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55010319 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

8,0Jx18H2 Typ / Type WH11-80018

Hersteller / Manufacturer Wheelworld GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 1 von 3

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/

Pattern part replacement wheel

| Aus-     | Kennzeichnung Rad / Zentrierring | Lochzahl/          | Einpress- | Rad-  | Abrollumfang  |
|----------|----------------------------------|--------------------|-----------|-------|---------------|
| führung/ | Marking wheel / ring             | Lochkreis-ø (mm)/  | tiefe     | last  | circumference |
| Version  |                                  | Mittenloch-ø (mm)  | Inset     | Wheel | (mm)          |
|          |                                  | Number of holes/   | (mm)      | load  |               |
|          |                                  | pcd (mm)/          |           | (kg)  |               |
|          |                                  | center hole-Ø (mm) |           |       |               |
| A2       | WH11-80018 A2 / ohne Ring        | 5/112/66,6         | 26        | 725   | 2115          |

## Befestigungsmittel / Fixing elements

| Nr. | Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts | Bund<br><i>Profile</i> | Anzugsmoment Torque (Nm) | Schaftlänge<br>Length (mm) |
|-----|--|------------------------|--------------------------|----------------------------|
| S01 | Serienschraube M14x1,5                           | Kugel<br>d=26mm        | 120                      | 27,5                       |

## Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Audi

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br>Vehicle manufacturer/<br>model name/ type/<br>approval number | kW-Bereich<br>Power range | Reifen<br>Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hin-<br>weise<br>Tire-referenced stipulations and<br>notes | Auflagen und<br>Hinweise/<br>Additional<br>stipulations<br>and notes |
|--|---------------------------|---------------------|--|--|
| Audi A4 Allroad<br>B8, B81<br>e1*2001/116*<br>0430*10-41;<br>13*2007/46*1084*<br>(FIN: WAUZZZ8K)                   | 100-180                   | 245/45R18           | A33 ECE  | A14 A19 Car<br>KMV X80 S01   |
| Audi A7 Sportback<br>F2<br>e1*2007/46*1801*;<br>e1*2007/46*1840*   | 170-250                   | 225/55R18           | A91 ECE 143  | A14 A19 A56<br>L06 MHy S01   |

## Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55010319 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

8,0Jx18H2 Typ / Type WH11-80018

Hersteller / Manufacturer Wheelworld GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 2 von 3

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen. Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jeden lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

## Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1430kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the front axle.

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55010319 (01. Ausfertigung /01. version)



Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

8,0Jx18H2 Typ / Type WH11-80018

Hersteller / Manufacturer Wheelworld GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group.

Seite 3 von 3

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Avant, Caravan, estate-car and/or touring variants.

**ECE** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must observed.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

**L06** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

This wheel / tire combination (s) is (are) permitted on vehicle versions with and without four-wheel steering (4WS).

**MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug). Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle).

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

**X80** Nur zulässig für Fahrzeuge (Audi A4 Allroad) mit serienmäßigen Reifengrößen 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Lambsheim, 22. Februar 2019

00313465.DOC